

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 4 0 2 2 4 1 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 124 022 414 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Lee Gijang Lee Gijang Room 201 1406, 36, Pyeonghwa-ro 1570beon-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Hoejeong-dong, Yangju Hoi jeong beomyang Apartment) Postal Code 11438					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5657-0290 FAX 010-5657-0290
Health food				2		USD12.18	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 4 0 2 2 4 1 4 1 P *

item number

EN 124 022 414 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2021 08 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address					
		Lee Gijang Room 201 1406, 36, Pyeonghwa-ro 1570beon-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Hoejeong-dong, Yangju Hoijeongeomyang Apartment)					
		Postal Code 11438					
Postal Code 135-0064 JAPAN							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の出産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5657-0290
Health food				2		USD12.18	FAX 010-5657-0290
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (Yen)
							1218 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 / 個中 Total number of pieces			

[illegible]

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN124022414JP
お届け先 (Addressee): Lee Gi-jang Lee Gi-jang Room 201 1406, 36, Pyeonghwa-ro 1570beon-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Hoejeong-dong, Yangju Hoiyeongbeomyang Apartment) 11438, KOREA	送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
TEL +82-70-8028-0952 FAX	TEL 010-5657-0290 FAX 010-5657-0290

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.09	USD 12.18
総合計 (Total)			2		USD 12.18

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 4 0 2 2 4 1 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

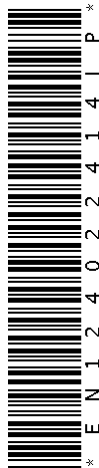
お問い合わせ番号
(item number) EN 124 022 414 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 16	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Lee Gijang Lee Gijang Room 201 1406, 36, Pyeonghwa-ro 1570beon-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Hoejeong-dong, Yangju Hoi jeongbeomyang Apartment) Postal Code 11438		Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g USD12.18
内容品の価格 Value		TEL 010-5657-0290 FAX 010-5657-0290		
次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
日本円換算合計 (円) Total Value		1218 Yen		
No commercial value for customs purpose only.				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 2 4 0 2 2 4 1 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 124 022 414 JP
✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Lee Gijang Lee Gijang Room 201 1406, 36, Pyeonghwa-ro 1570beon-gil, Yangju-si, Gyeonggi-do (Hoejeong-dong, Yangju Hoi jeongbeomyang Apartment) Postal Code 11438		Country KOREA TEL 010-5657-0290 FAX 010-5657-0290		郵便料金 (円) TEL 010-5657-0290 FAX 010-5657-0290	諸料金 (円) 合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		損害要償額 (円) 価格 USD12.18	総重量 (Gross Weight) g	1218
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 2	正味重量 g	商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品品	日本円換算合計 (円) No commercial value for customs purpose only.
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		1218		



10年保存

受付局控

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂